|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI**MINISTRY OF TRANSPORT**CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM**VIETNAM REGISTER**-------** | https://thuvienphapluat.vn/doc2htm/00334634_files/image001.jpg | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**Independence - Freedom - Happiness**---------------** |
| Số   \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Ref. No        | Địa điểm \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ngày \_\_\_\_\_\_\_\_Place                                 Date |

**VĂN BẢN ỦY QUYỀN CHO TỔ CHỨC ĐĂNG KIỂM NƯỚC NGOÀI KIỂM ĐỊNH, PHÂN CẤP VÀ CẤP GIẤY CHỨNG NHẬN AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ PHÒNG NGỪA Ô NHIỄM MÔI TRƯỜNG CHO TÀU BIỂN VIỆT NAM**

AUTHORIZATION LETTER FOR FOREIGN RECOGNIZED ORGANIZATION TO CARRY OUT SURVEY, CLASSIFICATION AND ISSUANCE OF TECHNICAL SAFETY AND ENVIRONMENT POLLUTION PREVENTION CERTIFICATES FOR VIETNAM SEA-GOING SHIP

**CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM**

GENERAL DIRECTOR OF VIETNAM REGISTER

Căn cứ Bộ luật Hàng hải Việt Nam 2015, Thông tư số      /2016/TT-BGTVT ngày     tháng 12 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải quy định về đăng kiểm tàu biển Việt Nam,

Pursuant to the Vietnam Maritime Code 2015, Circular No.     /2016/TT-BGTVT dated     December 2016 of Minister of Transport concerning promulgation of Regulation on registration of Vietnam sea-going ships,

Xét Đề nghị số:    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_                    ngày \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Having considered Application No.:                                            dated

của: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
of:

ỦY QUYỀN:       \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
AUTHORIZES:

Thực hiện việc kiểm định, phân cấp và cấp các giấy chứng nhận an toàn kỹ thuật và phòng ngừa ô nhiễm môi trường cho tàu biển dưới đây:

To carry out survey, classification and issuance of technical safety and environment pollution prevention certificates to the following ship:

Tên tàu (Ship's Name): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Cảng đăng ký (Port of Registry): \_\_\_\_\_\_\_\_\_

Số đăng ký (Registry Number): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Số IMO (IMO Number): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Hô hiệu (Call Sign): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Tổng dung tích (GT): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Chủ tàu biển (Owner): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Công ty tàu biển(Company): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| TTNo. | Phạm vi ủy quyềnScope of authorization | Quy chuẩn, quy phạm, tiêu chuẩn, công ước áp dụngApplicable regulations, rules, standards, conventions |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |
|   |   |   |

|  |  |
| --- | --- |
|   | **CỤC TRƯỞNG**GENERAL DIRECTOR(Ký tên, đóng dấu) |